

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH HÒA BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 01/2022/HS-PT

Ngày 07-01-2022.

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÒA BÌNH**

***Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Quang Tuấn.

*Các Thẩm phán:*

Bà Nguyễn Thị Dụ

Bà Trần Thanh Hải.

***Thư ký phiên tòa:*** Bà Nguyễn Thúy Hằng – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình.

***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình:*** Ông Bùi Đức Hạnh – Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 01 năm 2022 tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 64/2021/HSST ngày 08 tháng 11 năm 2021 đối với bị cáo Đinh Văn T do có kháng cáo của bị cáo và kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình đối với bản án hình sự sơ thẩm số 39/2021/HSST ngày 27 tháng 9 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình.

*Bị cáo có kháng cáo, bị kháng nghị*

**Đinh Văn T;** tên gọi khác: không; sinh ngày 08 tháng 11 năm 1991; nơi Đăng ký HKTT: Thôn X, xã XT, huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Đinh Văn T1, sinh năm 1965 và con bà: Đinh Thị T, sinh năm 1967; có vợ: Đỗ Thị Thu H, sinh năm 1991 và 01 con sinh năm 2015

Tiền án, tiền sự: Không; tạm giam, tạm giữ: Không

Bị cáo tại ngoại. Có mặt tại phiên tòa.

***Người bào chữa cho bị cáo:*** Ông Phạm Tiến Q- Luật sư Công ty Luật Như Quỳnh thuộc đoàn Luật sư tỉnh Bắc Ninh; Địa chỉ : số 62, Nguyễn Gia Thiều, Suối Hoa, thành phố Bắc Ninh, tỉnh Bắc Ninh. Có mặt

***Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:***

1. Công ty Cổ phần Đầu tư Thương Mại và Du lịch Thác Mặt Trời. Địa chỉ trụ sở : xóm V, xã KT (nay là xã KB ), huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình. Người đại diện theo pháp luật: Ông Lê Tiến H, sinh năm 1972 – Chủ tịch HĐQT. Người đại diện theo ủy quyền tham gia tố tụng: Ông Lê Văn V, sinh năm 1988 – Tổng Giám Đốc. Có mặt

***Người làm chứng:***

- Ông Bùi Văn C, sinh năm 1988. Ông Quách Đình M, sinh năm 1989. Ông Nguyễn Hòa Đ, sinh năm 1989. Địa chỉ: Công an huyện KB, tỉnh Hòa Bình.

- Ông Quách Minh H, sinh năm 1994. Ông Bùi Văn L, sinh năm 1983. Địa chỉ: xóm V, xã KB, huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình.

- Ông Nguyễn Đức H, sinh năm 1995. Địa chỉ: Khu 7, thị trấn TH, huyện Thanh Hà, tỉnh Hải Dương

**NỘI DUNG VỤ ÁN**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 10/6/2020 Tổ công tác -Công an huyện KB phối hợp với Công an xã Kim Bôi và UBND xã Kim Bôi thực hiện công vụ đã được phân công theo chương trình kế hoạch công tác đến kiểm tra phát hiện tại khu vực suối Đắp Đó trên diện tích đất của công ty Thác Mặt Trời thuộc xóm Vó Khang, xã Kim Bôi, huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình phát hiện 4 nhân công do công ty thuê gồm Bùi Văn N, Bùi Văn H, Bùi Văn G và Quách Công T đã có hành vi sử dụng bẻ măng tự chế có gắn đầu nổ DIEZZEL, củ sên gắn với ống nhựa hút cát, sỏi lên thùng xe ô tô BKS 29C-66094 do ông Đặng Hg M điều khiển.

Tổ công tác đã thông qua nội dung kiểm tra và yêu cầu các đối tượng trên phối hợp làm việc. Khi biết Tổ công tác đến kiểm tra Đình Văn T là phó phòng kỹ thuật vật tư của công ty đã đứng ra làm việc với Tổ công tác. Tổ công tác yêu cầu T xuất trình các giấy tờ pháp lý liên quan đến việc khai thác cát, sỏi để kiểm tra nhưng T không xuất trình được. Thấy có hành vi khai thác khoáng sản trái phép Tổ công tác đã tiến hành lập biên bản kiểm tra, Biên bản tạm giữ tang vật, phương tiện và thông báo sẽ tạm giữ tang vật, phương tiện để đưa về trụ sở - Công an huyện KB giải quyết theo quy định pháp luật. Nhưng Đình Văn T cho rằng việc hút cát, sỏi là để khơi thông dòng chảy nhằm sửa chữa bai đập nên không phối hợp làm việc, không ký Biên bản và ra khóa cổng chính của công ty lại rồi bỏ đi.

Sau đó T cùng Nguyễn Đức H - nhân viên công ty yêu cầu Tổ công tác ra khỏi công ty để H khóa cổng phụ, Tổ công tác đã yêu cầu H không được khóa cổng phụ nhưng H lấy lý do hết giờ làm việc và trời mưa to nên vẫn khóa cổng phụ lại, sau khi được giải thích H đã mở cổng phụ.

Tiếp đến khoảng 22 giờ, T, H cùng Quách Minh H và Bùi Văn L đi ô tô đến nơi Tổ công tác đang làm việc. H và L yêu cầu Tổ công tác ra ngoài để khóa cổng phụ vì đã hết giờ làm việc, sau đó Hiếu khóa cổng phụ lại và cả 4 người lên xe ô tô đi vào phía trong công ty. Thấy vậy đồng chí Bùi Văn C đã điện báo cáo sự việc với lãnh đạo công an huyện Kim Bôi. Khoảng 23 giờ 20 phút -Công an huyện KB tiếp tục thành lập Tổ công tác thứ hai đến làm việc. Lúc này cổng chính và cổng phụ đều bị khóa. Tổ công tác đã yêu cầu T và nhân viên công ty mở cổng chính để vào làm việc. T không chấp hành, không mở cổng; Tổ công tác đã giải thích thuyết phục thì T bảo Bùi Văn L ra mở cổng phụ để Tổ công tác vào làm việc. Tổ công tác tiếp tục yêu cầu T ký Biên bản kiểm tra và mở cổng chính để đưa tang vật, phương tiện về trụ sở Công an huyện nhưng T vẫn không chấp hành, Tổ công tác đã phải cắt ổ khóa cổng chính để đưa phương tiện vi phạm về trụ sở -Công an huyện KB giải quyết theo quy định.

Ngày 26/6/2020 sở Tài nguyên và Môi trường đã có văn bản số 1415 xác định “ 1. Trong diện tích dự án khu du lịch sinh thái Thác mặt Trời có địa chỉ tại thôn Vó Khang, xã Kim Bôi, huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình hiện không có tổ chức, cá nhân nào được cấp phép khai thác khoáng sản theo quy định.

2. Trong diện tích dự án khu du lịch sinh thái Thác Mặt Trời có địa chỉ tại thôn Vó Khang, xã Kim Bôi, huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình hiện không có tổ chức, cá nhân nào đăng ký khu vực, công suất, phương pháp, thiết bị và kế hoạch khai thác cát với UBND tỉnh Hòa Bình để sử dụng công trình dự án Khu du lịch sinh thái Thác Mặt Trời.”

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 39/2021/HSST ngày 27 tháng 9 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình đã quyết định: Tuyên bố bị cáo Đinh Văn T phạm tội “Chống người thi hành công vụ”. Căn cứ khoản 1 Điều 330; điểm i khoản 1 Điều 51; Điều 50; Điều 36 của Bộ luật Hình sự năm 2015; Xử phạt: bị cáo Đinh Văn T 12 (mười hai) tháng cải tạo không giam giữ. Ngoài ra Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên về án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 01/10/2021 Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình kháng nghị phúc thẩm bản án hình sự sơ thẩm số 39/2021/HSST ngày 27 tháng 9 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi với nội dung đề nghị Tòa án

nhân dân tỉnh Hòa Bình xét xử phúc thẩm theo hướng tăng nặng hình phạt đối với bị cáo, áp dụng hình phạt tù với mức án như Viện kiểm sát đã đề nghị tại phiên tòa sơ thẩm.

Ngày 05/10/2021 bị cáo có đơn kháng cáo với nội dung: Kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm, bị cáo không có hành vi chống người thi hành công vụ.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo giữ nguyên nội dung kháng cáo.

**Phát biểu của Kiểm sát viên tại phiên tòa phúc thẩm:**

*- Về kháng cáo của bị cáo:*

Đinh Văn T đã có hành vi khóa cổng chính của Công ty dù bị cáo đã biết rõ chương trình, kế hoạch làm việc của tổ công tác, nhận thức rõ tổ công tác sẽ tạm giữ, di dời tang vật, phương tiện ra khỏi Công ty, sau khi bị cáo khóa cổng chính, tổ công tác đã nhiều lần giải thích yêu cầu bị cáo phối hợp làm việc, mở cổng chính để di dời tang vật, phương tiện về trụ sở - Công an huyện KB nhưng bị cáo không chấp hành.

Hành vi của bị cáo nêu trên nhằm cản trở người thi hành công vụ thực hiện công vụ được giao, bị cáo cũng đã nhận thức và trình bày: Do thiếu hiểu biết về pháp luật, nhận thức còn hạn chế nên đã có hành vi vi phạm, bản thân không nhận thức đó là hành vi chống đối, bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ trong hồ sơ vụ án để quyết định theo đúng quy định của pháp luật.

Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Đinh Văn T về tội “Chống người thi hành công vụ” theo quy định tại khoản 1 Điều 330 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật, không oan, đề nghị Hội đồng xét xử bác kháng cáo của bị cáo.

*- Về kháng nghị:*

Bị cáo thực hiện hành vi phạm tội thuộc trường hợp phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm i khoản 1 Điều 51 BLHS. Bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng, tại phiên tòa phúc thẩm đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đây là tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 BLHS để xem xét cho bị cáo.

Bản án sơ thẩm xử phạt bị cáo 12 (mười hai) tháng cải tạo không giam giữ là tương xứng với tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân người phạm tội, tình tiết giảm nhẹ của bị cáo, cũng đủ để cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành người có ích, không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh trật tự, an toàn xã hội, để bị cáo có cơ hội sửa chữa lỗi lầm là thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

Căn cứ vào Điều 342 BLTTHS Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hoà Bình rút toàn bộ kháng nghị số 461/QĐ-VKS ngày 01/10/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi. Đề nghị Hội đồng xét xử quyết định đình chỉ xét xử phần kháng nghị đó trong bản án phúc thẩm.

- *Bị cáo và người bào chữa trình bày:* Bị cáo đồng ý với phát biểu của Kiểm sát viên tại phiên toà phúc thẩm, không có ý kiến tranh luận. Người bào chữa có ý kiến: Bị cáo không có thẩm quyền đại diện cho công ty, không có thẩm quyền ký các biên bản. Mục đích, động cơ khóa cổng của bị cáo nhằm bảo vệ tài sản của công ty, đề nghị Hội đồng xét xử giải quyết theo quy định của pháp luật.

- Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm đã trình bày.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

**[1]. Về tố tụng:** Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử vụ án, các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng. Hành vi, quyết định của những người tiến hành tố tụng và cơ quan tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng các quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình kháng nghị, bị cáo kháng cáo bản án trong thời hạn luật định.

#### **[2] Xét kháng cáo, kháng nghị:**

##### **2.1. Về kháng cáo của bị cáo Đinh Văn T**

Căn cứ vào lời khai nhận của bị cáo, người làm chứng và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án cho thấy:

Ngày 10/6/2020 Tổ công tác -Công an huyện KB phối hợp với Công an xã Kim Bôi và UBND xã Kim Bôi thực hiện công vụ đã được phân công theo chương trình kế hoạch công tác đến kiểm tra phát hiện tại khu vực suối Đắp Đó trên diện tích đất của công ty Thác Mặt Trời thuộc xóm Vó Khang, xã Kim Bôi, huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình phát hiện 4 nhân công do công ty thuê đã có hành vi sử dụng bẻ măng tự chế có gắn đầu nổ DIEZZEL, củ sên gắn với ống nhựa hút cát, sỏi lên thùng xe ô tô BKS 29C-66094 do ông M điều khiển.

Tổ công tác đã thông qua nội dung kiểm tra và yêu cầu các đối tượng trên phối hợp làm việc. Khi biết tổ công tác đến kiểm tra Đinh Văn T là phó phòng kỹ thuật vật tư của công ty đã đứng ra làm việc với tổ công tác. Tổ công tác yêu cầu T xuất trình các giấy tờ pháp lý liên quan đến việc khai thác cát, sỏi để kiểm

tra nhưng T không xuất trình được. Thấy có hành vi khai thác khoáng sản trái phép, tổ công tác đã tiến hành lập biên bản kiểm tra, Biên bản tạm giữ tang vật, phương tiện và thông báo sẽ tạm giữ tang vật, phương tiện để đưa về trụ sở - Công an huyện KB giải quyết theo quy định pháp luật, nhưng T cho rằng việc hút cát, sỏi là để khơi thông dòng chảy nhằm sửa chữa bai đập nên không phối hợp làm việc, không ký Biên bản và ra khóa cổng chính của công ty lại rồi bỏ đi.

Tổ công tác đã lập Biên bản kiểm tra về lĩnh vực khoáng sản vào lúc 17h (BL12); Biên bản tạm giữ tang vật, phương tiện hồi 19h20, 19h30 (BL22,23). biên bản về việc T khóa cổng chính vào hồi 19h50 (BL14). Biên bản về việc T khóa cổng chính không cho tổ công tác di dời tang vật phương tiện vào hồi 19h 55 phút ngày 10/6/2020 ( BL14 ) và nhiều lần yêu cầu T phối hợp làm việc, mở cổng chính nhưng T không chấp hành khiến tổ công tác không di dời tang vật, phương tiện về trụ sở - Công an huyện KB được.

Như vậy, có căn cứ để khẳng định: Tổ công tác đang thực hiện nhiệm vụ được giao theo đúng quy định, mọi trình tự thi hành đều đảm bảo đúng pháp luật. Đinh Văn T không phải là người có nhiệm vụ được giao quản lý của Công ty, nhưng khi gặp tổ công tác kiểm tra chính T đã tự nhận mình là người có trách nhiệm trong công ty để làm việc. Nhưng khi làm việc T lại không ký các biên bản đã lập mà còn có hành vi khóa cổng chính dù bị cáo đã biết rõ chương trình, kế hoạch làm việc của tổ công tác, nhận thức rõ tổ công tác sẽ tạm giữ, di dời tang vật, phương tiện ra khỏi công ty, sau khi bị cáo khóa cổng chính tổ công tác đã nhiều lần giải thích yêu cầu bị cáo phối hợp làm việc, mở cổng chính để di dời tang vật, phương tiện về trụ sở - Công an huyện KB nhưng bị cáo không chấp hành.

Hành vi nêu trên của bị cáo nhằm cản trở người thi hành công vụ thực hiện công vụ được giao, xâm phạm đến việc thực hiện nhiệm vụ của những người đang thi hành công vụ và thông qua đó xâm phạm đến hoạt động của nhà nước về quản lý hành chính trong lĩnh vực thi hành công vụ.

Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Đinh Văn T về tội “Chống người thi hành công vụ” theo quy định tại khoản 1 Điều 330 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật, không oan. Kháng cáo của bị cáo Đinh Văn T không được chấp nhận.

## 2.2. Về kháng nghị của Viện kiểm sát huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình:

Tại phiên tòa phúc thẩm, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hoà Bình đã rút toàn bộ kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi với nội dung: Đề nghị tăng nặng hình phạt, áp dụng hình phạt tù đối với bị cáo. Căn cứ vào

Điều 342 Bộ luật Tố tụng hình sự Hội đồng xét xử quyết định đình chỉ xét xử phần kháng nghị đó trong bản án phúc thẩm.

Từ những phân tích trên, Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo giữ nguyên bản án sơ thẩm số 39/2021/HS-ST ngày 27/9/2021 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình.

[3] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật nên Hội đồng xét xử không xét.

[4]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH**

Căn cứ vào Điều 342 Bộ luật Tố tụng hình sự: Đình chỉ xét xử kháng nghị số 461/QĐ-VKS ngày 01/10/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi;

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự: Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo và giữ nguyên bản án sơ thẩm số 39/2021/HS-ST ngày 27/9/2021 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình, cụ thể:

Căn cứ khoản 1 điều 330; điểm i, s khoản 1 điều 51; điều 50; điều 36 của Bộ luật Hình sự; Căn cứ khoản 2 điều 136; điều 331, điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

1. Tuyên bố bị cáo Đinh Văn T phạm tội “Chống người thi hành công vụ”.

Xử phạt Đinh Văn T 12 (Mười hai ) tháng cải tạo không giam giữ. Thời hạn thụ hình tính từ ngày cơ quan, tổ chức được giao giám sát, giáo dục người bị kết án nhận được Quyết định thi hành bản án và bản sao bản án. Miễn khấu trừ thu nhập cho bị cáo.

Giao bị cáo Đinh Văn T cho Ủy ban nhân dân xã Xuân Thu, huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội giám sát, giáo dục trong thời gian cải tạo không giam giữ. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân xã Xuân Thu, huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội trong việc giám sát, giáo dục.

Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại điều 100 Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian chấp hành bị cáo phải thực hiện một số nghĩa vụ theo các quy định về cải tạo không giam giữ.

2. Về án phí: Buộc bị cáo Đinh Văn T phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không có kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án 07/01/2022.

***Nơi nhận:***

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Hoà bình
- TAND huyện Kim Bôi
- VKSND huyện Kim Bôi
- Chi cục THADS huyện Kim Bôi
- Bị cáo; UBND xã Xuân Thu
- Lưu HS, VP.

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

**Nguyễn Quang Tuấn**